

Felhívás egy világszerte párhuzamosan zajló felolvasás megrendezésére, melyre 2011. november 21.-én kerül sor, Heinrich von Kleist emlékére

A berlini nemzetközi irodalmi fesztivál (internationales literaturfestival berlin - ilb) ezúton felhívást intéz a világ kulturális intézményeihez, iskoláihoz, rádióállomásaihoz és minden a téma iránt érdeklődő személyhez, egy világszerte egy időben zajló felolvasás megrendezésére, 2011. november 21.-én, a német szerző, Heinrich von Kleist műveiből. A megnevezett napon lesz a szerző halálának 200. évfordulója.

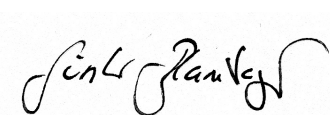
Heinrich von Kleist egy krízisszakértő és újszerű tervek kovácsolója volt a 18. és 19. század fordulóján, aki az akkori Németországot, mozgalmatlan váróteremnek érezte. Futurisztikus kísérletekkel próbálta meg kortársait nem csak az irodalom, hanem a társadalmi élet minden területén felrázni szenderegésükből. Újító ötletei között szerepelt, a porosz állam katonai és pénzügyi reformja, egy az addigival „ellentétes” pedagógiai program, melyet a „bűnök iskolá”-jának nevezett, egy tengeralattjáró, illetve az úgynevezett „bombaposta” kifejlesztése, valamint egy a rejtett politikai hatásgyakorlás eszközeként szolgáló, fővárosi bulvárlap megjelentetése. Kleist, a gyakorta szélsőséges pozíciókat vállaló, kortársai által meg nem értett drámaíró és elbeszélő, ma modern személyiségként rajzolódik ki előttünk, aki Németország politikai és társadalmi átalakulásának örvényébe került, és akinek élete, arisztokrata származása ellenére, mindvégig bizonytalan viszonyok között zajlott. Az egymást állandóan váltogató krízishelyzetekben szerzett tapasztalatokból merítette ötleteit, életére vonatkozó jövőterveit. A katonaságnál eltöltött évei után állandóan újragondolta, megváltoztatta ezeket a terveket, mindig újra átformálva magát, először tudóssá, majd hivatalnokká, családapává, paraszttá, könyvkereskedővé, szerkesztővé, és végül sikeres íróvá, aminek elismerésére azonban csak posztumusz került sor.

Kleist halálának 200. évfordulója 2011. november 21.-én, a legjobb alkalom, egy a mai és a valamikori krízisek, kritikai- és reformötletek közötti összefüggésről szóló vitára, illetve az életével, halálával és életművével szembeni tiszteletadásra. Ezen évforduló napján, úgy gondoljuk, világszerte sort kell kerítenünk Heinrich von Kleist leveleiből, műveiből vett szövegrészek nyilvános felolvasására.

A *world wide reading* immáron tradícióval rendelkezik. Az ötlet az iraki háború kirobbanásának harmadik évfordulója kapcsán született. A berlini nemzetközi irodalmi fesztivál és a Peter Weiss Művészeti és Politikai Alapítvány 2006. március 20.-án, a politikai hazugság napján, először szólította fel a világot egy Eliot Weinberg, „What I Heard about Iraq” című művéből történő közös felolvasásra. Azóta ezt több másik, az egész világra kiterjedő közös felolvasás követte, Anna Politkovskaya meggyilkolása után, a Kínában megrendezésre került Olimpiai Játékok kapcsán, Robert Mugabe kormányzása ellen, illetve Mahmud Darwisch emlékére és az iráni demokratikus ellenzék támogatására. Közel száz intézmény, közöttük rádió- és tévéadók vettek részt minden évben a közös felolvasásokon, a világ összes kontinensén.

A világszerte párhuzamosan zajló felolvasásra szánt szövegek, német, angol, francia, japán, spanyol és magyar nyelven állnak rendelkezésre. Az intézményeket és személyeket, amelyek november 21.-én részt kívánnak venni a közös felolvasáson, arra kérjük, lépjenek velünk kapcsolatba. Ezt követően, a kiválasztott szövegegyeségeket minden résztvevőnek emailben fogjuk elküldeni.

Az emailcím, melyen keresztül velünk kapcsolatba léphetnek: worldwidereading@heinrich-von-kleist.org



PROF. DR. GÜNTER BLAMBERGER
Präsident der Heinrich-von-Kleist Gesellschaft



ULRICH SCHREIBER
Leiter des internationalen literaturfestivals berlin

